

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 201

Volume 29

24 July 1986

English edition

## Legislation

### Contents

	I <i>Acts whose publication is obligatory</i>	
★	<b>Council Regulation (EEC) No 2295/86 of 21 July 1986 amending Regulation (EEC) No 3626/82 on implementation in the Community of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora</b>	1
★	<b>Council Regulation (EEC) No 2296/86 of 21 July 1986 amending Regulation (EEC) No 2245/85 laying down certain technical measures for the conservation of fish stocks in the Antarctic</b>	2
★	<b>Council Regulation (EEC) No 2297/86 of 21 July 1986 amending Regulation (EEC) No 569/86 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade</b>	3
	Commission Regulation (EEC) No 2298/86 of 23 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	5
	Commission Regulation (EEC) No 2299/86 of 23 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	7
	Commission Regulation (EEC) No 2300/86 of 23 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	9
	Commission Regulation (EEC) No 2301/86 of 23 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	11
★	<b>Commission Regulation (EEC) No 2302/86 of 22 July 1986 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods</b>	13
★	<b>Commission Regulation (EEC) No 2303/86 of 23 July 1986 fixing, for the 1986/87 marketing year, the accession compensatory amounts applicable to rice and the coefficients to be used for the calculation of the amounts applicable to certain processed products</b>	16
	Commission Regulation (EEC) No 2304/86 of 23 July 1986 amending Regulation (EEC) No 646/86 in respect of export refunds on wine	18

★ Commission Regulation (EEC) No 2305/86 of 23 July 1986 amending Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oilseeds held by intervention agencies .....	21
★ Commission Regulation (EEC) No 2306/86 of 23 July 1986 re-establishing the levying of customs duties applicable to nuts, threaded or tapped, other than self-locking nuts falling within subheading 73.32 B ex II, originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply .....	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2307/86 of 23 July 1986 re-establishing the levying of customs duties on mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply ....	23
★ Commission Decision No 2308/86/ECSC of 22 July 1986 fixing the amended rates of abatement for the third quarter of 1986 in accordance with Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry	24
Commission Regulation (EEC) No 2309/86 of 23 July 1986 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 .....	25
Commission Regulation (EEC) No 2310/86 of 23 July 1986 correcting the monetary compensatory amounts .....	28
Commission Regulation (EEC) No 2311/86 of 23 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice .....	31
Commission Regulation (EEC) No 2312/86 of 23 July 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state .....	33
Commission Regulation (EEC) No 2313/86 of 23 July 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86 .....	35
Commission Regulation (EEC) No 2314/86 of 23 July 1986 on a decision to make no award in respect of the 49th partial invitation to tender for white sugar issued in connection with the principal standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2236/85 .....	36

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Commission**

86/330/EEC :

★ Commission Decision of 23 June 1986 approving a programme relating to the treatment and marketing of quality cereals in the land of North Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	37
---	----

86/331/EEC :

★ Commission Decision of 23 June 1986 approving an addendum to the programme relating to potato marketing in the land of North Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	38
--	----

86/332/EEC :

★ Commission Decision of 24 June 1986 approving a programme relating to the packing and marketing of potatoes in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	39
--	----

86/333/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an addendum to the programme relating to fresh fruit and vegetables, except potatoes, in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	40
86/334/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an amendment to the programme for meat processing in France in respect of prepared, cured and preserved meat products in accordance with Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	41
86/335/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an amendment to the programme relating to slaughtering, meat cutting and the utilization of slaughter by-products in France, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	42
86/336/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an addendum to the programme relating to seeds and propagating material in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	43
86/337/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an addendum to the programme relating to the storage, drying and marketing of cereals, oilseeds and protein crops in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	44
86/338/EEC :	
★ Commission Decision of 24 June 1986 approving an addendum to the programme relating to processed fruit and vegetables in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 .....	45
86/339/EEC :	
★ Commission Decision of 27 June 1986 amending Decision 86/190/EEC on transitional measures regarding the supplementary trade mechanism (STM)	46
86/340/EEC :	
Commission Decision of 30 June 1986 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1610/86 on the supply of various lots of butteroil as food aid .....	47
86/341/EEC :	
Commission Decision of 30 June 1986 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1611/86 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid .....	48
86/342/EEC :	
★ Commission Decision of 30 June 1986 amending Council Decision 82/735/EEC as regards the list of establishments in Bulgaria approved for the purpose of importing fresh meat into the Community .....	49
86/343/EEC :	
★ Commission Decision of 30 June 1986 amending Council Decision 82/732/EEC as regards the list of establishments in Czechoslovakia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community .....	51

---

**Corrigenda**

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2261/86 of 17 July 1986 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 198 of 21.7.1986) .....	54
---	----

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2295/86**  
**of 21 July 1986**  
**amending Regulation (EEC) No 3626/82 on implementation in the Community**  
**of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna**  
**and Flora**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas, pursuant to decisions taken at the fourth meeting of the Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, it is necessary to amend Article 2 of Regulation (EEC) No 3626/82 <sup>(3)</sup> in order to take account of the revised control system for plants listed in Appendices II and III and animals listed in Appendix III to the Convention,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

Regulation (EEC) No 3626/82 is hereby amended as follows :

1. Article 2 shall be replaced by the following :

*Article 2*

The specimens to which this Regulation applies are :

- (a) any animal or plant, whether alive or dead, of the species listed in Appendix I to the Convention, any part or product thereof which is listed in Annex B

to this Regulation, as well as any other goods which appear from an accompanying document, the packaging or a mark or label, or from any other circumstances, to be parts or derivatives of animals or plants of these species ;

- (b) any animal or plant, whether alive or dead, of the species listed in Appendices II and III to the Convention, any part or product thereof which is listed in Annex B to this Regulation, as well as any other goods which appear from an accompanying document, the packaging or a mark or label, or from any other circumstances, to be parts or derivatives of animals or plants of these species unless such parts or derivatives are specifically exempted from the provisions of the Convention by means of an indication to that effect in the Interpretation of Appendices II and III to the Convention.'

2. Article 6 (2) shall be replaced by the following :

- '2. The prohibitions referred to in paragraph 1 shall also apply to the specimens referred to in Article 2 (b) which are not covered by paragraph 1 if they were introduced in violation of Article 5.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 July 1986.

*For the Council*

*The President*

G. HOWE

<sup>(1)</sup> OJ No C 272, 11. 10. 1983, p. 7.

<sup>(2)</sup> OJ No C 332, 28. 11. 1983, p. 279.

<sup>(3)</sup> OJ No L 384, 31. 12. 1982, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2296/86**  
**of 21 July 1986**  
**amending Regulation (EEC) No 2245/85 laying down certain technical measures**  
**for the conservation of fish stocks in the Antarctic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources<sup>(1)</sup>, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83, the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of that Regulation must be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources, hereinafter referred to as 'the Convention' was approved by Council Decision 81/691/EEC<sup>(2)</sup>; whereas the Convention entered into force for the Community on 21 May 1982;

Whereas the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources established by the Convention adopted and notified on 19 September 1985 a recommendation made by its scientific committee that directed fishing for *Notothenia rossii* should be prohibited and that by-catches in other fisheries should be kept to the minimum possible in the area around South Georgia;

Whereas, in the absence of objections from any of the Contracting Parties to the Convention, the said recommendation became binding on 19 March 1986 by virtue of Article IX (6) of the Convention;

Whereas the Community is thereafter bound to implement this recommendation in respect of Community fishermen;

Whereas Regulation (EEC) No 2245/85<sup>(3)</sup> should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Article 2 of Regulation (EEC) No 2245/85 is hereby replaced by the following:

*'Article 2*

**Prohibition on fishing**

Subject to Article 1:

- (a) all fishing shall be prohibited within 12 nautical miles off the coasts of South Georgia;
- (b) direct fishing for *Notothenia rossii* in the area round South Georgia (Antarctic zone 48.3 of FAO)<sup>(1)</sup> shall be prohibited; in this zone by-catches of *Notothenia rossii* taken in the course of direct fishing for other species shall be restricted to a level that optimizes stock replenishment.

<sup>(1)</sup> The definition of the FAO zone referred to in this Regulation is given in Commission communication 85/C 335/02 (OJ No C 335, 24. 12. 1985, p. 2).'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 July 1986.

*For the Council*

*The President*

G. HOWE

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 252, 5. 9. 1981, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 210, 7. 8. 1985, p. 2.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2297/86**  
**of 21 July 1986**  
**amending Regulation (EEC) No 569/86 laying down general rules for the applica-**  
**tion of the supplementary mechanism applicable to trade**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 89 (1) and 234 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 569/86<sup>(1)</sup> laid down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade (STM); whereas that system includes new potatoes falling within subheading 07.01 A II and certified seed potatoes of lesser quality falling within subheading ex 07.01 A I of the Common Customs Tariff; whereas the system prescribes, for imports from third countries, the use of an STM import licence;

Whereas the Joint Declaration on imports from third countries of products subject to the STM annexed to the Act of Accession, lays down in particular that to the extent that the deterioration of the Community market or that of one of its regions is also due to imports from third countries, measures shall only be taken with respect to those imports within the framework and under the conditions of mechanisms already provided for by the common organizations of the market;

Whereas new potatoes and certified seed potatoes are not subject to common market organizations; whereas therefore the conditions of application of safeguard measures for those products must be laid down; whereas the provisions of this Regulation are without prejudice to any national arrangements already made in the Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following Article is hereby inserted in Regulation (EEC) No 569/86:

*'Article 6a*

1. This Article shall apply:

— to new potatoes falling within subheading 07.01 A II of the Common Customs Tariff,

— to certified seed potatoes of lesser quality falling within subheading ex 07.01 A I of the Common Customs Tariff.

2. If the Community market in any of the products referred to in paragraph 1 suffers, or is liable to suffer, because of imports, serious disturbance that may jeopardize achievement of the objectives set out in Article 39 of the Treaty, appropriate action may be taken with regard to trade with third countries until the disturbance or threat thereof has been dispelled.

3. Assessment of the the situation referred to in paragraph 2 shall include the following:

- (a) the quantities of products imported or to be imported, as assessed in particular on the basis of STM import licences already issued;
- (b) the availability of products on the Community market;
- (c) the prices recorded on the Community market, or foreseeable changes in those prices, and in particular any undue downward trend.

4. If the situation referred to in paragraph 2 arises, the Commission, at the request of a Member State or on its own initiative, shall decide on the necessary measures, which shall be notified to the Member State and shall be immediately applicable. If the Commission has received a request from a Member State, it shall adopt a decision within 24 hours of receipt of the request.

5. Any Member State may refer to the Council action taken by the Commission, within three working days of the day of notification. The Council shall meet without delay. It may, by a qualified majority amend or withdraw the relevant measure.

6. The measures which may be taken pursuant to paragraphs 4 and 5 are the following:

- (a) suspension of issue of some or all STM import licences;
- (b) refusal of some or all of the STM import licence applications pending, where a time limit for issue has been laid down;
- (c) suspension of imports.

These measures may be taken only in so far as and for as long as is strictly necessary. They may concern only products coming from third countries or certain third countries. They may be confined to imports into certain regions of the Community.

<sup>(1)</sup> OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

7. A Member State may adopt, as an interim protective measure, one or more of the measures referred to at paragraph 6 whenever it takes the view, following an assessment based on the elements referred to in paragraph 3, that the situation described in paragraph 2 arises in respect of its own territory.

Notification of interim protective measures shall be telexed to the Commission as soon as it has been decided to take them. The notification shall rank as a request within the meaning of paragraph 4. These measures shall be applicable only until the entry into force of the decision taken by the Commission on this basis.

8. This Article shall be without prejudice to any existing national provisions in the Member States laying down special import arrangements.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 July 1986.

*For the Council*

*The President*

G. HOWE

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2298/86

of 23 July 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86<sup>(4)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

(<sup>1</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
 (<sup>2</sup>) OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.  
 (<sup>3</sup>) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.  
 (<sup>4</sup>) OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.



## ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	160,35
10.01 B II	Durum wheat	11,04	228,17 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	26,75	139,07 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	23,68	164,96
10.04	Oats	61,67	145,38
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	163,05 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	23,68	34,79 <sup>(4)</sup>
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	169,84 <sup>(4)</sup>
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	1,61	237,49
11.01 B	Rye flour	50,45	207,69
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	30,11	366,66
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	1,74	256,49

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2299/86

of 23 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86<sup>(4)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

## A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	10,14	10,14	11,06
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,17
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	4,33
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

## B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2,08	2,08
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,56	1,56
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,81	1,81

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2300/86**  
**of 23 July 1986**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2228/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(5)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

<sup>(4)</sup> OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 14.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 23 July 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)		
		Portugal	Third countries <sup>(2)</sup>	ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	334,94	163,87
	2. Long grain	—	354,44	173,62
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	418,68	205,74
	2. Long grain	—	443,05	217,92
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	529,37	252,76
2. Long grain	12,97	656,65	316,44	
b) Wholly milled rice :				
1. Round grain	13,90	563,78	269,54	
2. Long grain	13,90	703,93	339,61	
III. Broken rice	42,59	190,89	92,44	

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2301/86

of 23 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(5)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2302/86

of 22 July 1986

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 25 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

*For the Commission*

COCKFIELD

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

<sup>(2)</sup> OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.



## ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 } 07.01-15 }	07.01 A II	New potatoes	23,54	1 034	187,79	50,60	161,51	3 184	16,70	34 701	56,96	15,01
1.12	ex 07.01-21 } ex 07.01-22 }	ex 07.01 B I	Broccoli	53,43	2 345	425,70	113,66	367,20	7 307	38,15	78 047	128,14	35,31
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	35,18	1 539	279,04	75,82	241,43	4 731	24,92	51 927	85,41	22,25
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	46,09	2 023	366,69	99,08	315,49	6 208	32,65	67 972	111,48	29,49
1.20	07.01-31 } 07.01-33 }	07.01 D I	Cabbage lettuce	52,01	2 285	414,84	111,78	356,78	7 034	36,90	76 657	125,83	33,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	45,63	1 997	361,96	98,35	313,18	6 137	32,33	67 359	110,79	28,87
1.28	07.01-41 } 07.01-43 }	07.01 F I	Peas	328,68	14 423	2 618,35	699,13	2 258,56	44 947	234,68	480 046	788,16	217,17
1.30	07.01-45 } 07.01-47 }	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	75,29	3 307	600,27	161,56	516,43	10 333	53,55	110 908	181,96	48,16
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	24,63	1 083	196,18	53,03	168,95	3 307	17,44	36 383	59,64	15,59
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	8,58	376	68,35	18,25	58,96	1 173	6,12	12 532	20,57	5,66
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	110,47	4 845	878,70	237,46	756,40	14 893	77,93	162 912	267,37	70,67
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	9,15	401	72,96	19,48	62,94	1 252	6,54	13 377	21,96	6,05
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	353,47	15 510	2 815,79	751,85	2 428,87	48 336	252,38	516 246	847,60	233,55
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	35,69	1 561	283,09	76,91	244,93	4 800	25,28	52 681	86,65	22,58
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	593,23	26 032	4 725,76	1 261,84	4 076,39	81 123	423,58	866 418	1 422,53	391,98
1.80.2	ex 07.01-71		— other	134,87	5 925	1 075,31	289,42	925,12	18 511	95,93	198 678	325,95	86,27
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	24,26	1 065	193,01	52,15	166,06	3 267	17,18	35 778	58,67	15,52
1.100	07.01-75 } 07.01-77 }	07.01 M	Tomatoes	34,60	1 518	275,65	73,60	237,77	4 731	24,70	50 538	82,97	22,86
1.110	07.01-81 } 07.01-82 }	07.01 P I	Cucumbers	57,16	2 509	454,73	122,87	391,24	7 698	40,49	84 292	138,24	36,57
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	936,21	41 082	7 457,99	1 991,38	6 433,18	128 025	668,47	1 367 345	2 244,98	618,60
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	24,65	1 081	196,10	52,99	168,81	3 323	17,39	36 357	59,67	15,77
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	57,74	2 534	460,01	122,82	396,80	7 896	41,23	84 338	138,47	38,15
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	49,82	2 186	396,94	105,98	342,40	6 814	35,57	72 775	119,48	32,92
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	31,06	1 366	247,45	66,89	213,10	4 172	21,99	45 890	75,23	19,67
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	48,68	2 138	388,12	104,46	333,91	6 681	34,62	71 711	117,65	31,14
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	68,69	3 005	544,85	148,04	471,42	9 239	48,66	101 393	166,77	43,46
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	29,35	1 288	233,84	62,43	201,71	4 014	20,96	42 872	70,39	19,39
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	49,14	2 156	391,47	104,52	337,68	6 720	35,08	71 773	117,84	32,47
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	148,93	6 535	1 186,42	316,79	1 023,39	20 366	106,34	217 518	357,13	98,40
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	150,12	6 587	1 195,92	319,32	1 031,59	20 529	107,19	219 260	359,99	99,19
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 } 08.02-06 } 08.02-12 } 08.02-16 }		— Sanguines and semi-sanguines	43,28	1 900	344,34	93,04	296,26	5 829	30,66	63 829	104,68	27,69

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	45,21	1984	360,20	96,17	310,70	6183	32,28	66039	108,42	29,87
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	39,12	1716	311,64	83,21	268,82	5349	27,93	57136	93,81	25,84
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	42,07	1846	335,16	89,49	289,10	5753	30,04	61448	100,88	27,79
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	23,16	1016	184,31	49,80	158,58	3120	16,41	34165	56,03	14,82
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	73,51	3225	585,59	156,36	505,12	10052	52,48	107362	176,27	48,57
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	61,90	2716	493,16	131,68	425,40	8465	44,20	90417	148,45	40,90
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	63,16	2771	503,20	134,36	434,05	8638	45,10	92257	151,47	41,73
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	45,95	2016	366,10	97,75	315,79	6284	32,81	67121	110,20	30,36
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	63,91	2804	509,16	135,95	439,20	8740	45,63	93350	153,26	42,23
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	180,39	7916	1437,07	383,71	1239,60	24669	128,80	263471	432,58	119,19
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	160,77	7054	1280,72	341,97	1104,73	21985	114,79	234806	385,51	106,22
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	84,23	3686	668,11	181,53	578,07	11329	59,67	124330	204,50	53,29
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	71,03	3117	565,84	151,08	488,09	9713	50,71	103742	170,33	46,93
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	92,50	4059	736,91	196,76	635,65	12650	66,05	135106	221,82	61,12
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	55,49	2435	442,05	118,03	381,31	7588	39,62	81045	133,06	36,66
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	50,87	2232	405,24	108,20	349,56	6956	36,32	74297	121,98	33,61
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	91,95	4035	732,50	195,58	631,84	12574	65,65	134296	220,49	60,75
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	88,56	3890	706,11	190,05	607,49	12155	62,99	130463	214,04	56,65
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	78,89	3462	628,50	167,81	542,14	10789	56,33	115229	189,19	52,13
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	76,45	3355	608,18	164,33	523,28	10297	54,16	112738	184,89	48,92
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	117,78	5168	938,29	250,53	809,35	16106	84,10	172025	282,44	77,82
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	24,50	1075	195,18	52,11	168,36	3350	17,49	35785	58,75	16,18
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons):										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	39,30	1724	313,07	83,59	270,05	5374	28,06	57398	94,23	25,96
2.190.2	ex 08.09-19		— other	76,23	3345	607,26	162,14	523,81	10424	54,43	111334	182,79	50,36
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	144,16	6308	1143,46	310,69	989,36	19389	102,13	212790	350,00	91,21
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	212,63	9330	1693,90	452,29	1461,14	29077	151,82	310558	509,89	140,50
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	198,36	8706	1577,95	426,36	1357,65	26715	140,52	292500	479,72	126,92
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	256,46	11254	2043,00	545,51	1762,27	35070	183,11	374563	614,97	169,45

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2303/86**  
of 23 July 1986

**fixing, for the 1986/87 marketing year, the accession compensatory amounts applicable to rice and the coefficients to be used for the calculation of the amounts applicable to certain processed products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 468/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for rice as a result of the accession of Spain<sup>(1)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Article 72 (1) of the Act of Accession stipulates that the accession compensatory amounts are to be equal to the difference between the prices fixed for Spain and the intervention prices applicable for the Community as constituted on 31 December 1985; whereas, in respect of paddy rice, Regulation (EEC) No 468/86 provides that the difference may be adjusted to make the products concerned comparable;

Whereas, under Article 117 (5) of the Act of Accession, the accession compensatory amounts for processed products are to be derived from those applicable to the products to which they are related, with the help of coefficients to be determined; whereas these coefficients are to be fixed having regard to technical factors in processing and also to the fact that the compensatory amounts will apply to imports, to exports and to trade between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain;

Whereas, under Article 117 (6) of the Act of Accession, the compensatory amount for broken rice is to be fixed at

a level that takes into account the difference between the supply price in Spain and the threshold price; whereas the difference recorded on 1 March 1986 should be reduced in seven stages;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the period 1 September 1986 to 31 August 1987, the accession compensatory amounts applicable to the products referred to in Article 1 (1) (a) and (b) of Council Regulation (EEC) No 1418/76<sup>(2)</sup> shall be as shown in the Annex to this Regulation.

The following shall be as shown in the same Annex:

- for the period 1 September 1986 to 31 August 1987, the accession compensatory amounts applicable to the products referred to in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76,
- the coefficients referred to in Article 117 (5) of the Act of Accession.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

## ANNEX

CCT heading No	Basic product	Description	Coefficient	Accession compensatory amount (ECU/tonne)
10.06		Rice :		
B		Other :		
I		Paddy rice ; husked rice :		
a)		Paddy rice :		
1	—	Round grain	—	65,31
2	—	Long grain	—	65,31
b)		Husked rice :		
1	—	Round grain	—	81,64
2	—	Long grain	—	81,64
II		Semi-milled or wholly milled rice :		
a)		Semi-milled rice :		
1	—	Round grain	—	98,91
2	—	Long grain	—	110,37
b)		Wholly milled rice :		
1	—	Round grain	—	105,34
2	—	Long grain	—	118,31
III	—	Broken rice	—	25,25
11.01				
F	Broken rice	Rice flour	1,06	26,76
11.02				
A VI	Broken rice	Rice groats and meal	1,06	26,76
E II d) 1	Broken rice	Flaked rice	1,80	45,45
F VI	Broken rice	Rice pellets	1,06	26,76
11.08				
A II	Broken rice	Rice starch	1,52	11,02

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2304/86

of 23 July 1986

amending Regulation (EEC) No 646/86 in respect of export refunds on wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 345/79 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2009/81 <sup>(4)</sup>, established for wine general rules relating to the granting of export refunds and criteria for fixing the amounts;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 646/86 <sup>(5)</sup> fixed the export refunds in the wine sector;

Whereas Article 10 of Council Regulation (EEC) No 480/86 <sup>(6)</sup> stipulates that export refunds payable in trade between Spain and third countries must be reduced by the regulatory amounts referred to in Articles 2 and 5 of the same Regulation; whereas, however, to avoid the danger of disturbance of trade, or if the market situation so requires, it may be provided that part or all of the regulatory amounts will not be allowed for;

Whereas the market situation in Spain, given the prices of white table wines, market availabilities, the prices of the said products in international trade and the economic aspect of exports of Spanish white table wine, justifies an

increase in the export refunds to a level ensuring that trade is not disturbed;

Whereas Spain traditionally exports to certain third countries significant quantities of concentrated musts; whereas it is desirable that these trade flows should be maintained; whereas, accordingly, export refunds should be set at a level which allows for the prices of these products on the Spanish market, the prices of these products in international trade and the need to avoid disturbance of trade;

Whereas the Management Committee for Wine has not given an opinion within the time limit set by its chairman;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 646/86 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1985, p. 39.

<sup>(3)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 69.

<sup>(4)</sup> OJ No L 195, 18. 7. 1981, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 46.

<sup>(6)</sup> OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 2.

## ANNEX

## ANNEX

CCT heading No	Description	Amount of refund ECU/% vol/hl applicable in the Community as constituted at 31 December 1985	Amount of refund ECU/% vol/hl applicable in Spain
ex 20.07 A I B I a) 1 B I b) 1	Concentrated grape musts complying with the definition in point 5 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79 :  — for all exports except to non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	1,05	0,45
ex 22.05 C I C II	White table wine, of an actual alcoholic strength of not less than 9,5 % vol and not exceeding 15 % vol, other than :  — table wines of types A II and A III and — wines referred to in Article 40 of Regulation (EEC) No 337/79 exceeding the quantities normally produced as determined pursuant to the said Article :  for export to : all non-member countries, except non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	1,55	0,50
ex 22.05 C I C II	White table wine, of an actual alcoholic strength of not less than 9,5 % vol and not exceeding 15 % vol, referred to in Article 40 of Regulation (EEC) No 337/79 exceeding the quantities normally produced as determined pursuant to the said Article :  for export to : all non-member countries, except non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	0,80	—
ex 22.05 C I C II	Red or rosé table wine, of an actual alcoholic strength of not less than 9,5 % vol and not exceeding 15 % vol, other than :  — table wine of type R III and rosé table wine from the Portugieser vine varieties and — wines referred to in Article 40 of Regulation (EEC) No 337/79 exceeding the quantities normally produced as determined pursuant to the said Article :  for export to : all non-member countries, except non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	1,55	0,70

CCT heading No	Description	Amount of refund ECU/% vol/hl applicable in the Community as constituted at 31 December 1985	Amount of refund ECU/% vol/hl applicable in Spain
ex 22.05 C I C II	Red or rosé table wine, of an actual alcoholic strength of not less than 9,5 % vol and not exceeding 15 % vol, referred to in Article 40 of Regulation (EEC) No 337/79 and exceeding the quantities normally produced as determined pursuant to the said Article : for export to : all non-member countries, except non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	0,80	—
ex 22.05 C I C II	White table wine of types A II and A III (white table wine exclusively from the Sylvaner, Müller-Thurgau or Riesling vine varieties): — for all exports to non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	5,50	—
ex 22.05 C III a) 2 C III b) 3 C IV a) 2 C IV b) 3	Liqueur wines other than quality wines psr : — for all exports except to non-member countries on the American continent, including those islands politically linked thereto, and the non-member countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 excluding Romania, Bulgaria and Hungary	17,25	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2305/86**  
**of 23 July 1986**  
**amending Regulation (EEC) No 3418/82 on the procedure for sale of oilseeds**  
**held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 26 (3) and 27a (5) thereof,

Whereas under Article 27a (4) of Regulation No 136/66/EEC, the intervention purchase price may be reduced through the application of the system of maximum guaranteed quantities; whereas, in these circumstances, a reduction of the same amount should be made in the price at which oilseeds in the possession of intervention agencies shall be sold under the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3418/82<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/83<sup>(4)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3418/82, the first subparagraph is replaced by the following:

'The intervention agencies shall sell the oilseeds in their possession, in the manner provided for in Articles 2 and 3, to any purchaser who offers at least the intervention price prevailing at the time when the goods are withdrawn from intervention plus an amount of 1 ECU per 100 kilograms and, where appropriate, reduced by the amount given in Article 27a (4) of Regulation No 136/66/EEC.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No L 360, 21. 12. 1982, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ No L 128, 18. 5. 1983, p. 16.



**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2306/86**  
of 23 July 1986

**re-establishing the levying of customs duties applicable to nuts, threaded or tapped, other than self-locking nuts falling within subheading 73.32 B ex II, originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries<sup>(1)</sup>, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 12;

Whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established, once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, 165 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of nuts, threaded or tapped, other than self-locking nuts, falling within subheading 73.32 B ex II, the individual ceiling was fixed at 2 782 000 ECU; whereas, on 22 July 1986, imports of these products into the Community, originating in Singapore, reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 27 July 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3599/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Singapore:

CCT heading No	Description
73.32 B ex II (NIMEXE code 73.32-91, 95, 97)	Nuts separately consigned, threaded or tapped, other than self-locking nuts

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*  
COCKFIELD  
*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2307/86

of 23 July 1986

re-establishing the levying of customs duties on mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries<sup>(1)</sup>, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of mounted piezo-electric crystals, falling within subheading 85.21 C, the individual ceiling was fixed at 2 100 000 ECU; whereas, on 22 July 1986, imports of these products into the Community originating in Malaysia reached the ceiling in question after

being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

As from 27 July 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3599/85, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Malaysia:

CCT heading No	Description
85.21 C (NIMEXE code 85.21-45)	Mounted piezo-electric crystals

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

COCKFIELD

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

## COMMISSION DECISION No 2308/86/ECSC

of 22 July 1986

fixing the amended rates of abatement for the third quarter of 1986 in accordance with Decision No 3485/85/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 3485/85/ECSC of 27 November 1985 on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry <sup>(1)</sup>,

Whereas rates of abatement in respect of certain products were fixed for the third quarter of 1986 by Commission Decision No 1618/86/ECSC <sup>(2)</sup>;

Whereas Article 8 (1) of Decision No 3485/85/ECSC provides that such rates of abatement may be modified, not later than the first week of the second month or the quarter in question, in the light of the development or the market situation;

Whereas the market situation requires that the rates of abatement for the third quarter of 1986 be so modified on the studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The rates of abatement for the establishment of production quotas for the third quarter of 1986

established in Decision No 1618/86/ECSC for the following categories of products shall be modified as follows:

category Ia	48
category Ib	51
category Ic	20
category III	55

2. The rates of abatement for the establishment of the part of the production quotas which may be delivered in the common market established in Decision No 1618/86/ECSC for the following categories of product shall be modified as follows:

category Ic	25
-------------	----

3. These rates of abatement replace the corresponding rates fixed in Commission Decision No 1618/86/ECSC.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 340, 18. 12. 1985, p. 5.

<sup>(2)</sup> OJ No L 142, 28. 5. 1986, p. 31.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2309/86

of 23 July 1986

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 882/86 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 <sup>(4)</sup>, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 30 June 1986, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 30 June 1986, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 30 June 1986 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

*Article 2*

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 30 June 1986, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 June 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 82, 27. 3. 1986, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

## ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 30 June 1986

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	94,988 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Within the weight limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

## ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing  
30 June 1986

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts			
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight	
		44,644	22,322	4,465	
		Net weight	Net weight	Net weight	
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :				
		1. Carcasses or half-carcasses	94,988	47,494	9,499
		2. Short forequarters	66,492		
		3. Chines and/or best ends	104,487		
		4. Legs	123,484		
		5. Other :			
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :				
		1. Carcasses or half-carcasses	71,241		
		2. Short forequarters	49,869		
		3. Chines and/or best ends	78,365		
		4. Legs	92,613		
		5. Other :			
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :				
		1. Unboned (bone-in)	123,484		
		2. Boned or boneless	172,878		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :				
		— unboned (bone-in)	123,484		
		— boned or boneless	172,878		

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2310/86**  
**of 23 July 1986**  
**correcting the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2062/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2063/86 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1002/86 <sup>(6)</sup>,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1057/86 <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2261/86 <sup>(8)</sup>;

Whereas a check has shown that an error has crept into Annex I, part 4, and as regards France, into Annex II to Regulation (EEC) No 1057/86;

Whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. In Annex I, part 4, to Regulation (EEC) No 1057/86, 'Italy' is replaced by 'Italy' in the Annex to this Regulation.

2. In Annex II to Regulation (EEC) No 1057/86, the monetary coefficient to be applied to products of the egg, poultrymeat and albumin sector for France shall be replaced by '1 000'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 shall apply, at the request of the party concerned, from 21 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

<sup>(2)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

<sup>(4)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

<sup>(6)</sup> OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

<sup>(7)</sup> OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 198, 21. 7. 1986, p. 1.

## ANNEX

## ANNEX I

## PART 4

## EGGS AND POULTRY

## Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Denmark		United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Ireland	Italy	France	Greece	
	DM	Fl	Dkr		£	Bfrs/Lfrs	£ Irl	Lit	FF	Dr	
											— 100 pieces —
01.05 A I								403			
01.05 A II								190			
											— 100 kg —
01.05 B I								754			
01.05 B II								1 177			
01.05 B III								1 061			
01.05 B IV								794			
01.05 B V								1 294			
02.02 A I a)								947			
02.02 A I b)								1 077			
02.02 A I c)								1 174			
02.02 A II a)								1 385			
02.02 A II b)								1 681			
02.02 A II c)								1 868			
02.02 A III a)								1 515			
02.02 A III b)								1 657			
02.02 A IV a)								1 135			
02.02 A IV b)								1 243			
02.02 A V								1 848			
02.02 B I a)								3 479			
02.02 B I b)								2 383			
02.02 B I c)								3 225			
02.02 B II a) 1								1 291			
02.02 B II a) 2								2 055			
02.02 B II a) 3								1 822			
02.02 B II a) 4								1 368			
02.02 B II a) 5								2 033			
02.02 B II b)								962			
02.02 B II c)								666			
02.02 B II d) 1								2 485			
02.02 B II d) 2								1 816			
02.02 B II d) 3								1 777			
02.02 B II e) 1								2 402			
02.02 B II e) 2 aa)								851			
02.02 B II e) 2 bb)								1 532			
02.02 B II e) 3								1 670			
02.02 B II f)								2 336			
02.02 B II g)								2 959			



CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany DM	Netherlands Fl	Denmark Dkr		United Kingdom £	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Ireland £ Irl	Italy Lit	France FF	Greece Dr	
								— 100 kg —			
02.02 C								666			
02.05 C								1 480			
								— 100 pieces —			
04.05 A I a) 1								286			
04.05 A I a) 2								119			
								— 100 kg —			
04.05 A I b)								1 244			
04.05 B I a) 1								5 623			
04.05 B I a) 2								1 443			
04.05 B I b) 1								2 538			
04.05 B I b) 2								2 712			
04.05 B I b) 3								5 822			
35.02 A II a) 1								5 050			
35.02 A II a) 2								684'			

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2311/86**  
of 23 July 1986

**altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86<sup>(4)</sup> and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(5)</sup> and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1990/86<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2292/86<sup>(7)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84<sup>(8)</sup> as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(9)</sup> as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(10)</sup> the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1990/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.  
<sup>(6)</sup> OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 13.  
<sup>(7)</sup> OJ No L 200, 23. 7. 1986, p. 29.  
<sup>(8)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.  
<sup>(9)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(10)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 23 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	22,26		
07.06 A II	25,28		
11.01 C <sup>(2)</sup>	46,11		
11.01 D <sup>(2)</sup>	116,29		
11.01 F <sup>(2)</sup>	48,11		
11.02 A II <sup>(2)</sup>	51,76		
11.02 A III <sup>(2)</sup>	46,11		
11.02 A IV <sup>(2)</sup>	116,29		
11.02 A VI <sup>(2)</sup>	48,11		
11.02 B I a) 1 <sup>(2)</sup>	38,64		
11.02 B I a) 2 aa)	65,50		
11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup>	113,27		
11.02 B I b) 1 <sup>(2)</sup>	38,64		
11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>	113,27		
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	36,80		
11.02 C II <sup>(2)</sup>	43,66		
11.02 C III <sup>(2)</sup>	61,69		
11.02 C IV <sup>(2)</sup>	101,02		
11.02 D II <sup>(2)</sup>	28,93		
11.02 D III <sup>(2)</sup>	25,73		
11.02 D IV <sup>(2)</sup>	65,50		
11.02 E I a) 1 <sup>(2)</sup>	25,73		
11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>	65,50		
11.02 E I b) 1 <sup>(2)</sup>	50,56		
11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>	128,54		
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	51,76		
11.02 E II d) 1 <sup>(2)</sup>	82,61		
11.02 F II <sup>(2)</sup>	51,76		
11.02 F III <sup>(2)</sup>	46,11		
11.02 F IV <sup>(2)</sup>	116,29		
11.02 F VI <sup>(2)</sup>	48,11		
11.04 C I	43,09		
11.07 A II a)	50,50		
11.07 A II b)	40,49		
11.07 B	45,38		
11.08 A II	95,49		
23.02 A I a)		74,23	68,23
23.02 A I b)		152,21	146,21
23.02 A II a)		74,23	68,23
23.02 A II b)		152,21	146,21

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
  - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2312/86**  
**of 23 July 1986**  
**altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 <sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2236/86 <sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2236/86 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2236/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 38.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 23 July 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	42,54	
	(b) Other	41,84	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4254
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	39,13 <sup>(1)</sup>	0,4254
	(b) Sugar with added anti-caking agent		
(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	38,41 <sup>(1)</sup>		
(d) Other raw sugar	<sup>(2)</sup>		

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2313/86

of 23 July 1986

fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 <sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1659/86 of 29 May 1986 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar <sup>(3)</sup> requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1659/86, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the eighth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby fixed at 43,900 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2314/86  
of 23 July 1986

on a decision to make no award in respect of the 49th partial invitation to tender for white sugar issued in connection with the principal standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 2236/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86<sup>(2)</sup>, and in particular point (b) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2236/85 of 29 July 1985 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 239/86<sup>(4)</sup>, requires that partial invitations to tender be issued for the export of the sugar in question; whereas, pursuant to Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 2236/85,

a decision may be taken to make no award in respect of a specific partial invitation to tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

No award shall be made in respect of the 49th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2236/85, for which the time limit for the submission of tenders expired on 23 July 1982.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 209, 6. 8. 1985, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 19.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving a programme relating to the treatment and marketing of quality cereals in the land of North Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(86/330/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Council Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 23 May 1985 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded a programme relating to the treatment and marketing of quality cereals in the land of North Rhine Westphalia;

Whereas the purpose of this programme is the expansion and improvement of reception, drying and storage facilities of quality cereals to adapt them to market demand and to raise the income of cereal growers in the area concerned;

Whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains sufficient information, as required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the quality cereals produced in the land of North Rhine Westphalia; whereas the estimated time required for execution of the programme does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas however storage facilities at malsters premises created or improved in the aid of Community finance must be used solely for the storage of barley and not for the storage of malt;

Whereas, moreover, approval of the programme does not affect the decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 concerning Community aid for projects, in particular as regards the existence of marketing outlets available for the quality cereal produced;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The programme relating to the treatment and marketing of quality cereals in the land of North Rhine Westphalia forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 23 May 1985 is hereby approved.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.



**COMMISSION DECISION**

of 23 June 1986

**approving an addendum to the programme relating to potato marketing in the land of North Rhine Westphalia pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the German text is authentic)

(86/331/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 25 October 1985 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 81/323/EEC<sup>(3)</sup> relating to the promotion of potato marketing in the land of North Rhine Westphalia and on 24 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the expansion and improvement of facilities for the treatment, reception, grading, storage and marketing of potatoes, so as to ensure satisfactory storage conditions for this fragile product and thereby help to improve the situation in the sector and upgrade the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of potato marketing in the land of North Rhine Westphalia; whereas the estimated

time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The addendum to the programme relating to potato marketing in the land of North Rhine Westphalia forwarded by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 25 October 1985 concerning which supplementary information was submitted on 24 April 1986 is hereby approved.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 129, 15. 5. 1981, p. 65.

## COMMISSION DECISION

of 24 June 1986

approving a programme relating to the packing and marketing of potatoes in  
France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(86/332/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of  
15 February 1977 on common measures to improve the  
conditions under which agricultural and fishery products  
are processed and marketed <sup>(1)</sup>, as last amended by Regu-  
lation (EEC) No 3827/85 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5  
thereof,

Whereas on 6 November 1985 the French Government  
forwarded a programme relating to the packing and  
marketing of potatoes and on 8 April 1986 submitted  
supplementary information ;

Whereas the purpose of this programme is to permit the  
rationalization and development of packing, storage and  
marketing facilities for potatoes, including the installation  
of computers and terminals, so as to make the sector  
more competitive and upgrade the products ; whereas it  
therefore constitutes a programme within the meaning of  
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77 ;

Whereas the programme contains sufficient information,  
as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,  
to show that the objectives of Article 1 of the Regulation  
can be achieved in respect of the packing, storage and  
marketing of potatoes ; whereas the estimated time  
required for execution of the programme does not exceed  
the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in  
accordance with the opinion of the Standing Committee  
on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The programme relating to the packing and marketing of  
potatoes forwarded by the French Government pursuant  
to Regulation (EEC) No 355/77 on 6 November 1985  
concerning which supplementary information was  
submitted on 8 April 1986 is hereby approved.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 24 June 1986

approving an addendum to the programme relating to fresh fruit and vegetables,  
except potatoes, in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(86/333/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 6 November 1985 the French Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 80/189/EEC<sup>(3)</sup> relating to a programme for fresh fruit and vegetables, except potatoes, and on 8 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the rationalization and development of packing, storage and marketing facilities for fruit and vegetables, including the installation of computers and terminals and the improvement of 'Dutch' auction markets, so as to make the sector more competitive and upgrade the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the information relating to harvesting equipment contained in the programme is insufficient to justify a favourable decision pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 355/77 and whereas Article 6 (1) (f) of the Regulation limits the eligibility of harvesting equipment, in particular where such equipment forms part of a project relating to the processing of the products concerned;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of fresh fruit and vegetables; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The addendum to the programme relating to fresh fruit and vegetables, except potatoes, forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 6 November 1985 concerning which supplementary information was submitted on 8 April 1986 is hereby approved, with the exception of the part relating to investment in harvesting equipment.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 40, 16. 2. 1980, p. 52.

**COMMISSION DECISION**

of 24 June 1986

**approving an amendment to the programme for meat processing in France in respect of prepared, cured and preserved meat products in accordance with Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the French text is authentic)

(86/334/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural products and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Whereas on 22 November 1985 the French Government forwarded an amendment to the programme for meat processing and the manufacture of meat products approved by Commission Decision 80/397/EEC<sup>(3)</sup>, and supplied additional details on 24 April 1986;

Whereas the amendment to the said programme is restricted to investments for the modernization, rationalization, concentration and, to a lesser extent, the creation of capacity for third-stage meat processing, namely the manufacture of prepared, cured and preserved meat products, and whereas all these investments are likely to help improve and develop the said sector; whereas they therefore constitute a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the investments relating to the modernization, rationalization, concentration and very limited creation of capacity for the production of prepared, cured and preserved meat products may be accepted but the investments concerning ready-cooked dishes are excluded inasmuch as they are products not listed in Annex II to the Treaty;

Whereas the amendment contains sufficient of the details referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 (except in the case of the abovementioned investments), showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in the sector in question; whereas the deadline for implementing the amendment does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The amendment to the programme for meat processing in respect of prepared, cured and preserved meat products notified by the French Government on 22 November 1985 and supplemented on 24 April 1986 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 is hereby approved.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 97, 15. 4. 1980, p. 46.

## COMMISSION DECISION

of 24 June 1986

approving an amendment to the programme relating to slaughtering, meat cutting and the utilization of slaughter by-products in France, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(86/335/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Whereas on 24 January 1986 the French Government forwarded an amendment to the programme approved by Commission Decision 80/397/EEC<sup>(3)</sup> relating to meat processing and on 24 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas the amendment is limited to investments in the modernization, rationalization and concentration of capacities for slaughtering, meat cutting and the utilization of by-products of the slaughter of cattle, pigs, sheep, goats and horses, and whereas all such investments may help to improve the profitability of the meat processing sector; whereas they therefore constitute a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas investments in the modernization, rationalization and concentration of slaughter capacities may be accepted and whereas investments in the utilization of by-products may be accepted provided that the products are listed in Annex II to the Treaty;

Whereas the amendment contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation

can be achieved in the sector concerned; whereas the estimated time required for execution of the amendment does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The amendment to the programme relating to meat processing (slaughtering, cutting and utilization of slaughter by-products) forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 24 January 1986 concerning which supplementary information was submitted on 24 April 1986 is hereby approved.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 97, 15. 4. 1980, p. 46.

## COMMISSION DECISION

of 24 June 1986

approving an addendum to the programme relating to seeds and propagating material in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(86/336/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,Whereas on 28 November 1985 the French Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 80/1316/EEC<sup>(3)</sup>, relating to a programme for seeds and propagating material and on 8 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the rationalization, modernization and extension of facilities for the treatment, analysis, packing and marketing of seeds and propagating material in order to meet the demands of the market, to improve the profitability of the sector and upgrade the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the information relating to harvesting equipment contained in the programme is insufficient to justify a favourable decision pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of seeds and propagating

material; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The addendum to the programme relating to seeds and propagating material forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 28 November 1985 concerning which supplementary information was submitted on 8 April 1986 is hereby approved, with the exception of the part relating to investment in harvesting equipment.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 380, 31. 12. 1980, p. 9.

**COMMISSION DECISION**

of 24 June 1986

**approving an addendum to the programme relating to the storage, drying and marketing of cereals, oilseeds and protein crops in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the French text is authentic)

(86/337/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 20 January 1986 the French Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 82/23/EEC<sup>(3)</sup> relating to the storage of cereals, oilseeds and protein crops;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the adaptation and modernization of storage, drying and marketing facilities for cereals, oilseeds and protein crops, including the installation of computers, automated grain handling equipment and computer terminals, so as to ensure efficient storage, rapid handling and dispatch of the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas in the interests of sound financial management no encouragement should be given to investment projects which could be used for intervention purposes;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the storage, drying and marketing of cereals, oilseeds and protein crops; whereas

the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The addendum to the programme relating to the storage, drying and marketing of cereals, oilseeds and protein crops forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 20 January 1986 is hereby approved, with the exception of the part relating to installations which could be used for intervention purposes.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 10, 15. 1. 1982, p. 28.

## COMMISSION DECISION

of 24 June 1986

approving an addendum to the programme relating to processed fruit and vegetables in France pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French text is authentic)

(86/338/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 5 July 1985 the French Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 80/398/EEC<sup>(3)</sup> relating to a programme for processed fruit and vegetables and on 21 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the rationalization and development of treatment packing, processing and marketing facilities for fruit and vegetables, so as to make the sector more competitive and upgrade the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the information relating to harvesting equipment contained in the programme is insufficient to justify a favourable decision pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas canned sweet corn, which is not listed in Annex II to the Treaty, represents a major new outlet in the Community for sweet corn, a basic product which is listed in the Annex;

Whereas this product should be covered by the system of aid with effect from 1 May 1981 in order that aid may be granted from that date;

Whereas the approval of the addendum cannot cover products not listed in Annex II, and in particular potable spirits, certain prepared sauces and cooked dishes;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation

can be achieved in respect of processed fruit and vegetables; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The addendum to the programme relating to processed fruit and vegetables forwarded by the French Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 5 July 1985 concerning which supplementary information was submitted on 21 April 1986, is hereby approved, with the exception of the parts relating to investment in harvesting equipment and products not listed in Annex II.

2. Pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 355/77 projects submitted from 1 May 1981 under this programme may relate to the processing of sweet corn, a product listed in Annex II, to produce canned sweet corn, a product not listed in Annex II, in view of the economic advantages such projects will secure for sweet corn growers.

*Article 2*

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 97, 15. 4. 1980, p. 17.



**COMMISSION DECISION**

of 27 June 1986

**amending Decision 86/190/EEC on transitional measures regarding the supplementary trade mechanism (STM)**

(86/339/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 90 (1) and 257 (1) thereof,

Whereas Commission Decision 86/190/EEC<sup>(1)</sup> laid down transitional measures until 30 May 1986 in respect of the supplementary mechanism applicable to trade in the products of the wine sector; whereas, in order to avoid any disturbance of trade, the above time-limit should be deferred;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

In Article 1 (2) of Decision 86/190/EEC, '30 May 1986' is hereby replaced by '30 June 1986'.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 140, 27. 5. 1986, p. 31.

## COMMISSION DECISION

of 30 June 1986

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1610/86 on the supply of various lots of butteroil as food aid

(86/340/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 1610/86 of 27 May 1986 on the supply of various lots of butteroil as food aid <sup>(3)</sup> tenders have been invited for the supply of 725 tonnes of butteroil to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 <sup>(5)</sup>, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1610/86 shall be:

- Lot A: 46 360 ECU (F),
- Lot C: 29 417 ECU (NL),
- Lot D: 76 899 ECU (D).

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

<sup>(3)</sup> OJ No L 142, 28. 5. 1986, p. 10.

<sup>(4)</sup> OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 30 June 1986

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1611/86 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(86/341/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 <sup>(5)</sup> thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 1611/86 of 27 May 1986 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid <sup>(3)</sup> tenders have been invited for the supply of 1 949 tonnes of skimmed-milk powder to certain third countries and beneficiary organizations ;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 <sup>(5)</sup>, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award ;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1611/86 shall be :

- Lot A : 1 441 924 ECU (F),
- Lot B : 1 337 390 ECU (B),
- Lot C : 835 927 ECU (F).

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

<sup>(3)</sup> OJ No L 142, 28. 5. 1986, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

## COMMISSION DECISION

of 30 June 1986

**amending Council Decision 82/735/EEC as regards the list of establishments in Bulgaria approved for the purpose of importing fresh meat into the Community**

(86/342/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Bulgaria, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by Council Decision 82/735/EEC<sup>(4)</sup>, as last amended by Commission Decision 85/603/EEC<sup>(5)</sup>;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries<sup>(6)</sup> has revealed that the level of hygiene of the establishments has altered since the last inspection;

Whereas this same inspection has shown that one establishment complies with the conditions of Article 2 of Directive 77/96/EEC; whereas, therefore, this establishment may be authorized to carry out the examination to detect the presence of trichinae in fresh pigmeat;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Annex to Decision 82/735/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 311, 8. 11. 1982, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 373, 31. 12. 1985, p. 52.

<sup>(6)</sup> OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

## ANNEX

## LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Number	Establishment	Address
I. PIGMEAT <sup>(1)</sup>		
<b>Slaughterhouse</b>		
28 T <sup>(2)</sup>	Rodopa Svichtov	Svichtov

<sup>(1)</sup> The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

<sup>(2)</sup> Until 31 December 1986.

## II. SHEEPMEAT

## A. Slaughterhouse and cutting premises

26 <sup>(1)</sup>	Rodopa Sliven	Sliven
-------------------	---------------	--------

## B. Slaughterhouse

28 <sup>(1)</sup>	Rodopa Svichtov	Svichtov
-------------------	-----------------	----------

<sup>(1)</sup> Until 31 December 1986.

## COMMISSION DECISION

of 30 June 1986

amending Council Decision 82/732/EEC as regards the list of establishments in Czechoslovakia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/343/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Czechoslovakia, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by Council Decision 82/732/EEC<sup>(4)</sup>, as last amended by Commission Decision 85/602/EEC<sup>(5)</sup>;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries<sup>(6)</sup> has revealed that the level of

hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Annex to Decision 82/732/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 June 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 311, 8. 11. 1982, p. 7.

<sup>(5)</sup> OJ No L 373, 31. 12. 1985, p. 50.

<sup>(6)</sup> OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

## ANNEX

## LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Number	Establishment	Address
<b>I. BOVINE MEAT</b>		
<b>A. Slaughterhouses and cutting premises</b>		
12 82	Jihocesky Prumysl Masny Zapadoscesky Prumysl Masny	Studena Klatovy
<b>B. Slaughterhouse</b>		
17	Vychodoslovensky Masovy Priemysel	Presov
<b>C. Cutting premises</b>		
14 38	Zapadoslovensky Masovy Priemysel Vychodoslovensky Masovy Priemysel	Nitra Kosice
<b>II. SHEEPMEAT</b>		
<b>Slaughterhouse</b>		
45 <sup>(1)</sup>	Vychodoslovensky Masovy Priemysel	Sabinov
<sup>(1)</sup> Offal excluded.		
<b>III. PIGMEAT <sup>(1)</sup></b>		
<b>A. Slaughterhouses and cutting premises</b>		
12 T 82 T	Jihocesky Prumysl Masny Zapadoscesky Prumysl Masny	Studena Klatovy
<b>B. Cutting premises</b>		
14 38	Zapadoslovensky Masovy Priemysel Vychodoslovensky Masovy Priemysel	Nitra Kosice
<sup>(1)</sup> The establishments with the indication 'T' are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.		
<b>IV. COLD STORES</b>		
(Frozen packaged meat only)		
5 73	Jihocesky Prumysl Masny Mrazrny	Pisek Dasice

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED  
INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE**

Number	Establishment	Address
<b>I. BOVINE MEAT</b> <b>Slaughterhouse</b>		
43 (1)	Stredoslovensky Mäsovy Priemysel	Prievidza

(1) Until 31 December 1986.

<b>II. PIGMEAT</b> <b>Slaughterhouse</b>		
43 (1)	Stredoslovensky Mäsovy Priemysel	Prievidza

(1) Until 31 December 1986.



**CORRIGENDA**

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2261/86 of 17 July 1986 altering the monetary compensatory amounts**

*(Official Journal of the European Communities No L 198 of 21 July 1986)*

Annex I, page 22, CCT subheading 21.07 G III b 2 (<sup>15</sup>), column 'United Kingdom':

*for:* '5,589',

*read:* '4,589'.

---

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

*DOCUMENT*

**EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND**

**Tenth Annual Report (1984)**

The ERDF, one of the Community's structural funds was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts

119 pp. ISBN 92-825-5875-4 CB-45-85-195-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7.20 UKL 6 USD 9



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY**

**1985 REPORT**

**Report published in conjunction with the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'**

This report is the eleventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

439 pp., 11 fig.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch

Catalogue number: CB-44-85-670-EN-C      ISBN 92-825-5794-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 22,28    BFR 1 000    IRL 16    UKL 13.20    USD 19



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg